



JOINT NEWS RELEASE

FOR IMMEDIATE RELEASE

CONTACTS:

María Peinado: 442-265-1348
mariapeinado@co.imperial.ca.us
German Lazarin: 760-482-2500
glazarin@chp.ca.gov

DATE: Monday, Sept. 14th, 2015

CHILD SAFETY AWARENESS DAY THIS SATURDAY SEPTEMBER 19TH.

*Certified Technicians Will Check Car Seats and Teach Car Seat Safety on
National Seat Check Saturday.*

IMPERIAL COUNTY – The Imperial County Public Health Department, U.S. Border Patrol, California Highway Patrol, Imperial County Children & Families First Commission and the Office of Senator Ben Hueso will join Burlington Coat Factory this Saturday to bring child safety information to local families during the Child Safety Awareness Day event. Certified Child Passenger Safety Technicians from partnering agencies will be offering car seat inspections and education at no cost to parents and caregivers on Saturday, September 19, beginning at 8:00 am in front of Burlington Coat Factory in El Centro. The event is part of “National Seat Check Saturday,” and will also include lessons on how to choose the right car seats for children, how to install and use them correctly as well as information on bike and pedestrian safety.

“Car seats, booster seats, and seat belts for children are often used incorrectly,” said Chris Herring, Emergency Medical Services (EMS) Agency Manager, “and every 34 seconds in 2013, one child under age 13 was involved in a crash. No parents want to ever get it wrong when it comes to their children’s safety. That’s why we’re hosting this consumer education event on National Seat Check Saturday.

--more --

Parents can come out and know for sure that their kids are secure in their car seats.” Parents and caregivers interested in having their child’s car seat inspected by a certified technician during this event are encouraged to call 760-335-3442 to schedule an appointment. In addition, U.S. Border Patrol staff will be discussing bicycle safety and sharing helpful safety tips with children at their booth.

Officer German Lazarin, Public Information Officer for the California Highway Patrol stated, “motor vehicles crashes are a leading killer of children, and the latest research shows that 59 percent of car seats are misused. Using age-and size-appropriate car seats and installing them correctly is one of the best ways to reduce these deaths.”

Sponsored by the U.S. Department of Transportation’s National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), National Seat Check Saturday is part of Child Passenger Safety Week, September 13-19. The week is dedicated to teaching parents and caregivers about the importance of correct installation and use of car seats, booster seats, and seat belts.

NHTSA recommends keeping children rear-facing as long as possible up to the top height or weight allowed by their particular seats. Once a child outgrows the rear-facing car seat, he/she is ready to travel in a forward-facing car seat with a harness. After outgrowing the forward-facing car seats, children should be placed in booster seats until they’re big enough to fit seat belts properly without help from a booster seat. The safest place for all kids under 13 is in the back seat of the car.

For more information on child car safety, as well as how to find other car seat check events, go to safercar.gov/parents.

###

Find us on Facebook, follow us on Twitter





COMUNICADO COLECTIVO

PARA DIFUSION INMEDIATA

CONTACTOS:

María Peinado: 442-265-1348
mariapeinado@co.imperial.ca.us
German Lazarin: 760-482-2500
glazarin@chp.ca.gov

FECHA: lunes 14 de septiembre del 2015

EL DIA DE CONCIENTIZACION DE SEGURIDAD INFANTIL SERA EL SABADO 19 DE SEPTIEMBRE

Técnicos Titulados Estarán Revisando Asientos de Seguridad y Compartiendo Información Sobre la Seguridad Infantil durante el Sábado Nacional de Revisión de Asientos de Seguridad.

CONDADO IMPERIAL – El Departamento de Salud Pública del Condado Imperial, Patrulla Fronteriza de Estados Unidos, Patrulla de Caminos de California, la Comisión de Niños y Familias Primero de Condado Imperial y la Oficina del Senador Ben Hueso unirán esfuerzos con *Burlington Coat Factory* este sábado para difundir información relacionada a la seguridad infantil durante el Día de Concientización de Seguridad Infantil. Técnicos titulados en la inspección de asientos de seguridad de agencias participantes ofrecerán inspecciones e educación sin costo a las familias el sábado 19 de septiembre iniciando a las 8:00 am en el estacionamiento de *Burlington Coat Factory* en El Centro. El evento es parte del Sábado Nacional de Revisión de Asientos de Seguridad y además incluirá información acerca de cómo seleccionar e instalar los asientos de seguridad así como información acerca de la seguridad peatonal y al andar en bicicleta.

--más--

"Los asientos de seguridad, asientos elevados [booster] y cinturones de seguridad se utilizan a menudo de forma incorrecta con los niños", comentó Chris Herring, Gerente de la Agencia de Servicios Médicos de Emergencias (EMS por sus siglas en inglés) del Condado Imperial, "y cada 34 segundos en el 2013, un niño menor de 13 años estuvo involucrado en un choque. Ningún padre quiere estar equivocado cuando se trata de la seguridad de sus hijos. Es por eso que estamos patrocinando este evento de educación del consumidor como parte del "Sábado Nacional de Revisión de Asientos de Seguridad". Los padres pueden venir y estar seguros que sus hijos están seguros en sus asientos de seguridad."

Los padres interesados en que el asiento de seguridad de su hijo(s) sea inspeccionado en este evento pueden comunicarse al 760-335-3442 para hacer una cita por adelantado. Además, la Patrulla Fronteriza de Estados Unidos estará compartiendo información sobre seguridad al andar en bicicletas con los niños y las familias.

El oficial German Lazarin, Portavoz de la Patrulla de Caminos de California comentó, " Los choques automovilísticos son una de las principales causas de muerte entre niños y los últimos estudios muestran que el 59% de los asientos de seguridad están mal utilizados. El uso de asientos de seguridad por edad y tamaño apropiado e instalarlos correctamente es una de las mejores maneras de reducir estas muertes."

El Sábado Nacional de Revisión de Asientos de Seguridad es un evento de la Semana de la Seguridad del Niño Pasajero (del 13 al 19 de septiembre) y es patrocinada por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA por sus siglas en inglés) del Departamento de Transporte de EEUU. El objetivo de esa semana es enseñarles a los padres y a las personas encargadas del cuidado de los niños la importancia de la instalación y del uso correcto de los asientos de seguridad, de los asientos elevados (Booster) y de

--más --

los cinturones de seguridad.

NHTSA recomienda llevar a los niños en un asiento de seguridad instalado mirando hacia atrás el mayor tiempo posible hasta que alcancen el peso y la altura máximos permitidos por el fabricante de dichos asientos. Una vez el niño esté muy grande para usar ese asiento, deberá viajar en un asiento de seguridad que se instala con un arnés mirando hacia delante. Y, finalmente, estará listo para utilizar un asiento elevado (Booster) hasta que sea lo suficientemente grande para comenzar a utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. El asiento trasero del vehículo es el lugar que ofrece más protección a los niños menores de 13 años de edad.

Para mayores informes acerca de la seguridad de niños pasajeros y de otros eventos visite: safercar.gov/parents.

###

Find us on Facebook, follow us on Twitter

